



土著问题常设论坛

第十四届会议

2015 年 4 月 20 日至 5 月 1 日

临时议程* 项目 8

常设论坛今后的工作，包括经济及社会
理事会的问题和新出现的问题《北京宣言》和《行动纲要》及以后的二十年审查：推动土
著妇女问题的框架

秘书处的说明

摘要

本报告概述自 1995 年通过《北京宣言》和《行动纲要》以来土著妇女在国家
和国际两级取得的成就。本报告尤其着重介绍各会员国提交 2015 年妇女地位
委员会第五十九届会议的国家审查报告中载列的相关活动，重点是在下列各领域
进行的二十年审查：教育和能力建设；土著妇女和健康；暴力侵害妇女行为和司
法救助；土著妇女参与权力和决策；土著女童；土著妇女与贫穷；土著妇女和统
计数字。本报告不仅重点介绍各国的努力，也为土著人民、各国政府和联合国系
统各实体提供可能的资源，倡导分享良好做法，提请注意土著妇女历来关切的问题
及应对这些挑战所需的措施。

* E/C.19/2015/1。



一. 引言

1. 土著人民生活在世界各地约 90 个国家。几十年来，其中多数国家的土著人民显然仍未摆脱殖民主义遗毒、饱受压迫的历史和歧视。例如，有充分证据表明在贫困率、保健、教育和诉诸司法的机会以及其他许多问题上仍然存在差距。

2. 在这本已十分艰难的情况下，土著妇女还面临更多的障碍，无法充分享有人权。土著妇女受到多种形式歧视，往往没有机会享有教育、获得保健和拥有祖传土地。她们中有太多的人陷入贫困，受到暴力侵害，包括家庭暴力和性虐待，有些人沦为贩运对象，受到武装冲突的影响。土著问题常设论坛成员指出，土著妇女和世界各地其他妇女有很多共同关切的问题，包括贫穷、人权受到侵犯以及缺乏经济和社会发展，但是土著妇女有着不同的问题，她们往往从不同的角度看待这些问题。事实上，土著妇女并非铁板一块，而是代表多种文化，有着不同的需求和关切，在设计促进土著妇女的利益和影响她们的问题的政策和方案时，这应成为其核心前提。¹

二. 分析 1995 年以来的成就

A. 国际一级的行动

3. 土著妇女已参与维护土著人民权利、妇女权利和相关权利的全球进程。过去二十年来，这些进程为土著妇女和更广泛的人权运动取得了显著成就。土著妇女建立了便利其参与国际进程的地方、国家和国际网络。亚洲、非洲和美洲的土著妇女现都设立了区域网络，游说政府和其他机构注意土著妇女各种不同的情况，以及她们希望解决的问题。

4. 关于土著妇女参与国际进程的问题，值得一提的是，她们参与了北京第四次妇女问题世界会议(1995 年)，并继续参与执行《北京行动纲要》的各次后续会议。土著妇女还参加妇女地位委员会各届会议，并参与了无数次官方活动、会外活动、新闻发布会和培训班。由于其宣传得力，妇女地位委员会通过了关于土著妇女的两项决议，即题为“土著妇女：《北京宣言》和《行动纲要》十年审查之后”的第 49/7 号决议和题为“土著妇女：消除贫穷和饥饿的关键行为体”的第 56/4 号决议。第 56/4 号决议是承认土著妇女及其传统知识在消除贫穷的发展进程中的作用的一项具有里程碑意义的成就。

5. 关于土著权利运动，土著妇女是二十年来围绕大会 2007 年通过的《联合国土著人民权利宣言》进行的各项谈判的积极参与者和贡献者。《宣言》的各项规定，特别是第 22 条为土著妇女的人权提供保护，其中要求特别重视她们的权利

¹ 见 E/2004/23，第 3 段。

和特殊需求，呼吁各国采取措施，确保土著妇女获得充分的保护和保障，免遭一切形式的暴力和歧视。

6. 1995 至 2007 年间，通过土著妇女和土著男子的倡导工作，对设立三个负有具体任务的联合国机制产生了影响：² 2000 年的土著问题常设论坛；³ 2001 年的土著人民权利问题特别报告员；⁴ 2007 年的土著人民权利专家机制。⁴ 所有三个机制都通过特别专题会议、国际专家会议、国别访问和研究，不断处理土著妇女关切的问题。土著妇女还担任了其中每个机构的领导职务。

7. 土著问题常设论坛年度会议为土著妇女分享经验和共同应对挑战，交流建议和战略，以帮助解决令人关切的情势，提供了一个重要的平台。众多土著妇女参加了这些会议，组织自己的核心小组，并发出了强有力的声音。常设论坛自第一届会议起就特别关注土著妇女问题，其第三届会议的主题就是“土著妇女”。常设论坛共举行了 13 届会议，其中通过的 150 项建议直接提到土著妇女状况。

8. 常设论坛关于土著妇女和女孩的建议都反映在广泛的专题任务中，所涉各种问题包括教育、文化、卫生、人权、环境、气候变化、发展、冲突、暴力、性权利和生殖权利及政治参与。已就这些问题和其他专题向会员国、联合国各机构、基金和方案、土著人民和民间社会组织提出了建议。

9. 正是在此背景下，各国每年向常设论坛提交报告。在其 13 届会议过程中，共有 37 个会员国向常设论坛提交了 87 次报告。各国采取的行动多种多样，反映了不同程度的政治承诺。总的来说，各国提供的资料说明了在国家一级采取的与土著人民，包括土著妇女有关的结构性、程序性和注重成果的措施。结构性措施反映了批准/通过实现人权所必需的法律文书和存在基本的体制机制。程序性措施是指国家和个人为保护和实现权利而采取的政策手段、方案和具体干预措施。最后，成果措施(无论是直接的还是通过代理人采取措施)是在实现土著人民的权利后报告的措施。

10. 与土著妇女有关的其他关切问题是在 2001 年反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为世界会议和生物多样性公约缔约方会议各次会议上提出的。为了在关于《生物多样性公约》的讨论中提高土著妇女的形象，设立了土著妇女生物多样性网络。该网络是参与并跟踪有关可持续发展和气候变化问题谈判的土著核心小组的组成部分。

² 经济及社会理事会第 2000/22 号决议。

³ 最初由人权事务委员会设于 2001 年(第 2001/57 号决议)后来经人权理事会延长任期(第 5/1 号、第 6/12 号、第 15/14 号和第 24/9 号决议)。

⁴ 人权理事会第 6/36 号决议。

11. 土著妇女越来越多地在消除种族歧视委员会和消除对妇女歧视委员会等相关的联合国条约机构提出她们所关切的问题。土著妇女在特定国家的定期审查中提出影子报告和参加条约机构会议。⁵

12. 最近，土著妇女参与了促成举行称为世界土著人民大会的大会高级别全体会议的进程。⁶ 2013年，土著妇女参加了在挪威阿尔塔举行的全球土著筹备会议，他们的关切反映在《阿尔塔成果文件》中。⁷ 特别是主题 1(关于土著人民的土地、领地、资源、海洋和水域)和主题 4(关于土著人民以自由、事先和知情同意为前提的发展优先事项)反映土著妇女希望优先解决的问题。此外，土著妇女组织了 2012 年 10 月在利马举行的土著妇女问题世界会议——“我们希望的未来的进展和挑战”。采取了一个政治立场和行动计划，⁸ 作为消除世界各地土著妇女所面临的暴力、歧视、种族主义和贫困的框架。

13. 2014 年 9 月 22 日和 23 日，大会在联合国总部举行了一次称为世界土著人民大会的高级别全体会议，人数众多的土著妇女参加了会议。世界会议开幕时以协商一致方式通过了一项注重行动的简要成果文件，⁹ 其中第 10、17、18 和 19 段提到土著妇女问题。该成果文件是在与会员国和土著人民的包容、开放式非正式协商基础上编写的，土著妇女派代表参加了非正式协商。此外，尼加拉瓜一位土著妇女被任命为大会第六十九届会议主席的顾问之一，进行会议的筹备工作。

14. 土著妇女还参与其他各种会议以及联合国各机构、国际非政府组织和各国政府组织的会议，并影响决策。还有意识地作出努力，通过非政府组织和各国政府资助的联合国援助土著人民自愿基金，为土著妇女参加这些会议提供财政支持。这样的支持有助于妇女的观点和建议得到明确表述，并确保她们在这些论坛享有平等的代表性。

B. 对提交妇女地位委员会的国家审查报告的分析

15. 本报告这一节概述提交妇女地位委员会第五十九届会议的国家审查报告。根据经济及社会理事会第 2013/18 号决议，委员会将对《北京宣言》和《行动纲要》及大会第二十三届特别会议成果进行审查和评价。共有 150 多个国家提交了国家审查报告。35 个国家(主要来自拉丁美洲和加勒比地区)的报告中含有关于土著妇女的具体信息。下文重点提到国家审查报告中与土著妇女最相关的信息摘要。由

⁵ 见 CEDAW/C/MEX/CO/7-8。

⁶ 见大会第 65/198 号决议。

⁷ A/67/994，附件。

⁸ 见 E/C.19/2014/9。

⁹ 大会第 69/2 号决议。

于篇幅有限，并非所有与土著妇女相关的国家一级法律、政策和方案实例都在下文中得到表述。

16. 本节按《北京行动纲要》所列 12 个行动要点分成不同的主题，它们是：妇女与贫困；妇女的教育与培训；妇女与健康；暴力侵害妇女行为；妇女与武装冲突；妇女与经济；妇女参与权力和决策；提高妇女地位的体制机制；妇女的人权；妇女与媒体；妇女与环境；女童。然而，由于提交妇女地位委员会的国家报告并未在所有行动要点下提供与土著妇女有关的资料，因此，本节只列出包含这类资料的这些类别。还有一节是论述有关土著妇女的数据。虽然这并不是《行动纲要》的要点之一，但有几个国家提供了数据资料，这与其他主题有着重要的关联性。

1. 教育和能力建设

17. 一些国家报告了土著妇女与教育的问题。提供的信息尤其关系到在以下方面作出的努力：提高土著妇女的识字率；鼓励土著女学生上学和完成学业；以文化适宜的方式提供土著语言教育。

18. 澳大利亚报告说，虽然近几年来教育差距有所缩小，澳大利亚土著居民和托雷斯海峡岛民接受教育和毕业率仍然低于非土著澳大利亚人。关于土著女学生的就学率，土著女童 7、8 年级至 12 年级的就学率为 58.2%，非土著女童是 86%。在所有土著女学生中，升至 12 年级的只占 50%。

19. 多民族玻利维亚国报告称，已通过称为“我可以做到”的全国扫盲方案和针对土著妇女和其他妇女团体的“我可以继续学习”方案减少了文盲率。2010 年，政府通过了题为《阿维利诺·西尼亚尼和埃利萨尔多·佩雷斯教育法》的第 070 号法，帮助增加女孩的受教育机会和提高就学率。政府还实施了向上学的女孩提供资金援助的“胡安·宾脱”方案，以及针对土著女孩和农村女孩的学校供餐和接送方案。此外，政府还设立了土著大学网，并提供奖学金，使土著妇女能够上大学。

20. 加拿大报告了关于应对该国土著人民教育状况的若干举措，据初步报告显示，通过这些举措，男女孩的教育成果得到提高。尽管如此，政府报告说，土著和非土著居民在取得教育成就方面仍然存在差距，2011 年，有 74% 的土著妇女完成高中或高等教育，而非土著妇女的比例是 89%。该国政府报告说，土著妇女获得大学学位的人数比例逐步增加，并指出已向第一民族提供资金，以便可以上学院和大学读书。

21. 智利表示有兴趣制定专门扫除土著妇女和女孩文盲率的方案。

22. 危地马拉报告说，过去十年文盲率下降，不过，土著妇女 74.5% 的识字率仍低于非土著妇女 81.4% 的比例。为了解决这个问题，全国扫盲委员会通过了以两性平等为重点的玛雅文“我们的人生”扫盲项目，该项目还提供其他技能培训，

包括科技技能培训。在圣马科斯省、韦韦特南戈省、托托尼卡潘省、索洛拉省、基切省、奇基穆拉省和上维拉帕斯省的 24 个市镇实施了这个共有四种玛雅文的项目。2009 年至 2011 年期间，有 1 309 名青年和成年人参加了这一项目。

23. 哥伦比亚也为希望完成高等教育的武装冲突局势中的妇女设立了一个支助基金，重点帮助土著妇女、残疾妇女和非洲裔妇女。约 357 名妇女得到基金提供的支助。

24. 厄瓜多尔指出，该国认识到有必要缩小教育差距，解决土著妇女在教育机会方面的不平等地位。2010 年至 2011 年期间，厄瓜多尔建立了双语和跨文化教育制度，使 64 041 名土著女孩达到了基础/普通教育水平，5 638 名土著女孩接受了家庭/幼儿教育。该国还建造学校，使农村地区有机会获得技术。

25. 芬兰报告说，2011 年开展了“平等是重点”的全国反歧视运动，目的是推动教育平等。此项运动的一个内容是为萨米人编写特定教材。教材的对象还有全国和地方各级教师、工会和学校行政人员。

26. 圭亚那报告说，1992 年至 2014 年间，该国内地，即美洲印第安人集聚地的中学数量从 1 个增加到 13 个。向美洲印第安人儿童提供了中学教育，使这些学生有机会接受教师、护士和医生培训，并有机会从事执法和国防领域的工作。

27. 据印度报告，在册部落女性识字率低的问题尤其令人关切。自 2008 年以来，印度实施了一项改善 54 个确定为低识字率区的在册部落女孩教育的方案，根据 2001 年人口普查，这些区的在册部落人口占 25% 或更多，而识字率却低于 35%。印度政府还实施了一个方案，在女性识字率低于自然平均数的地区提供寄宿高小教育，其中特别重视属于在册种姓、在册部落、“其他落后阶层”和少数族裔社区的女孩。2009 年，政府发起了一项改善获得优质中等教育机会的方案，优先考虑在册种姓、在册部落和少数族裔社区集中的地区。

28. 以色列报告说，提高妇女地位权力机构通过各种专门课程和培训方案，向贝都因妇女提供完成学业的机会。它还改善了基础设施，使贝都因女孩可以就近上学。

29. 墨西哥承认有必要改进农村地区的中学教育。在这方面，政府一直在举办全国农村妇女、土著妇女和务农妇女会议，以促进能力建设，交流土地保有权以及社会和生产组织等方面的经验。

30. 尼泊尔报告该国正在实施第二个高等教育项目(2004-2014 年)，项目的目标之一是，通过向学生提供财政援助和赠款，以及提高中学的能力，改善学业合格的贫困生——包括女孩、达利特人和处境不利的土著民族——接受高等教育的机会。

31. 新西兰表示在教育领域取得了进展。2005 年，40% 的毛利女性毕业生获得国家教育成就二级或更高资格证书；到 2012 年这一比例提高到 63%。总体而言，

毛利族和太平洋岛屿妇女接受高等教育的人数高于欧洲和亚洲妇女。新西兰政府为改进毛利族妇女的成果而采取的行动包括继续解决历史遗留下来的英国王室与毛利土著人 iwi 之间的土地所有权主张。

32. 挪威报告说，妇女高等教育的总体入学率高于男子。萨米男子的教育程度略低于其他人口，而萨米妇女与其他人口处于同一水平。2012 年，19 至 24 岁的萨米妇女和男子的高等教育入学率分别为 39.1% 和 26.1%。这比 1995 年萨米妇女 29.7%、萨米男子 22.5% 的比例要高。

33. 菲律宾报告该国正在制定措施，尤其是通过教育部开展的为能力建设提供资金的土著人民教育方案，使土著男女孩有更多机会至少可以接受承认和尊重其文化、习俗和需求的基础教育。

2. 土著妇女和健康

34. 各国提供了与土著妇女健康有关的资料。总体而言，国家间开展的具体活动和国家一级方案的成功率各不相同，但是，各国政府提供了关于文化适宜的保健服务、孕产妇保健方案、性健康和生殖健康方案和疾病防治方案等方面的信息。

35. 澳大利亚认识到只要改善了每个澳大利亚妇女的健康，全民健康也将得到改善。为此，2013 年 7 月，澳大利亚启动了 2012-2023 年全国土著居民和托雷斯海峡岛民健康计划，侧重于改善土著居民和托雷斯海峡岛民健康和福祉的关键领域。政府还实施了改善儿童和孕产妇保健服务方案，包括“健康一生”方案、“澳大利亚护士-家庭伙伴关系”和“新方向：实现土著儿童人生起点平等”方案。

36. 巴西报告说保健服务考虑到不同文化背景的妇女的特性。

37. 在加拿大，根据《加拿大保健法》，第一民族妇女、因努伊特妇女和梅提斯妇女像其他加拿大人一样享有联邦、省和地区政府提供的全民保健服务。联邦政府向 85 个省级保健服务不可及的边远/偏僻的第一民族社区提供医疗资助和保健服务。政府在文化适宜的儿童保健和社会发展、孕产妇保健和产前营养(其中一个部分是针对第一民族妇女和因努伊特妇女)等领域为加拿大高危群体妇女和女孩推出若干项方案。政府还实施了“城市和北部社区土著人学前启蒙”方案和“土著人学前启蒙扭转局面”方案，以支持梅提斯人、因努伊特人和第一民族人的儿童早期发展。

38. 哥伦比亚报告说，自 2009 年以来，该国在性健康和生殖健康国家政策框架内，实施增强土著妇女健康，包括性健康和生殖健康的活动，并与恩贝拉人一起实施防止切割生殖器官和其他形式暴力行为的方案，以及与恩贝拉-查密族传统治疗师开展培训方案。2012 年，政府与土著当局举行峰会，以提供谈判空间，商讨如何对付危害土著妇女健康和生命的习俗。

39. 智利指出，卫生部为土著人民制定了采用跨文化方法的具体方案。该方案向土著人民，特别是土著妇女提供跨文化医疗服务和替代保健服务。2013年，卫生部为该国土著人口最多的地区制作和分发了关于怀孕、分娩、产后护理和育儿的材料。此外，在阿里卡和伊基克地区医院实施了宣传自然分娩和其他文化适宜服务的方案。卫生部还与负责土著人民发展的国家实体(促进本土发展公司)签订了一项协议，目的是防止对感染艾滋病毒/艾滋病的土著人的歧视。作为“智利伴你成长”举措的一部分，规划部还用土著语言 Mapudungún 语、埃玛拉语、拉帕努伊语和维伊切语印发了怀孕指南。

40. 厄瓜多尔指出，该国设立了跨文化、权利和社会保健参与国家局，该局制定了与族裔相关的议定书。特别是，该国在 2010 年推行了便利于农村妇女包括土著妇女获得保健服务的跨文化医学和跨文化卫生政策的次级流程。

41. 危地马拉的青少年卫生政策和国家综合计划将族裔因素考虑在内。政府还设计了一个承认社会和文化保健宣传员和助产士的战略，这反映在卫生部和全国土著妇女组织联盟之间的谅解备忘录中。卫生部与助产士进行了对话，以便制定战略，更好地了解他们在提供孕产妇保健和计划生育方面的做法。政府还编写了健康方面的文化相关性指标，以衡量不同社会文化背景下所提供的服务的质量。此外，总统的妇女事务秘书处与卫生部签署了一项提供技术援助的协定，帮助消除在获得保健方面的基于性别、种族或其他原因的不平等。政府向土著人民健康全国理事会提供技术支持，包括进行助产士培训和为妇女提供保健方面的培训。

42. 墨西哥为促进土著人民和其他群体保健方案所做的工作包括制定综合保健模式和指南，以及保健服务提供者必须使用的标准。

43. 新西兰报告称，毛利族妇女的各项健康指标尽管取得了一些进展，但始终落后于其他妇女。例如，2009年，49%的毛利妇女有资格免费接受定期乳腺筛查；到2014年，毛利族妇女的这一比例扩大到66%。政府报告称，它还实施了人类乳头状瘤病毒疫苗接种方案，该方案已成功地应用于毛利妇女。毛利人口的预期寿命尽管仍低于其他人口，但已有所提高，毛利妇女的预期寿命为75岁(而非毛利人妇女为83岁)，毛利男子的预期寿命是70岁(非毛利男性是79岁)。自2010年以来，政府一直在实施“好家族”综合服务交付方案，该方案需要多个政府机构与家庭和整个社区协力工作。通过这一方案，各家庭得到从业人员的合作，以查明并获得一系列保健和社会服务。

44. 挪威报告说，它特别重视萨米人的保健服务。2010年，挪威北部地区卫生局广泛分析了向萨米人提供专门保健服务(包括身心护理)的问题。研究结果发现，萨米人已大大降低了癌症的发病率，特别是乳腺癌和肺癌。研究还发现为萨米人

和非萨米提供的照护没有显著差异。2012 年根据被翻译成土著萨米文的一份问卷，在北方四个郡进行了人口普查。目前正在对数据进行分析，普查结果将用于从族裔和性别角度进行的精神健康研究和其他方面研究。

45. 菲律宾制定了称为“有条件现金转移”的基于人权的方案，该方案向符合条件的低收入家庭，包括土著文化社区提供资助，以用于保健和营养服务。据报，该方案已帮助更多的妇女获得产前和产后护理。

46. 苏里南报告说，它向边缘化和弱势群体妇女提供了更多的性保健和生殖保健服务机会，并制定了以土著妇女和马龙妇女为重点的具体方案。

3. 暴力侵害妇女行为和司法救助

47. 暴力侵害土著妇女是若干国家关切的问题，它们已经制定方案并投入大量资源开展举措，以解决这个问题。

48. 澳大利亚已经通过了减少暴力侵害妇女及其子女行为国家计划(2010-2022 年)，据报告通过这一计划实施了防止和应对暴力的当地解决方案。此外，旨在预防暴力的“尊重关系教育项目”在全国各地有超过 32 000 名参加者，包括超过 8 100 名具有土著背景的青年。澳大利亚还在 2013 年和 2014 年为全国各地的土著法律服务提供了 7 460 万澳大利亚元(约 6 040 万美元)，以向土著人民提供具有文化敏感性、无障碍、有效的法律援助和相关服务。2012 年和 2013 年，土著法律服务为城市、地区和偏远地点的 61 373 名妇女提供了援助。

49. 加拿大报告说，根据 2009 年的一份报告，土著妇女成为受害者的可能性几乎是非土著妇女的三倍。在联邦、省和地区各级已制订一系列广泛的立法和非立法举措来解决这一问题。其中包括通过刑事司法系统对家庭暴力采取的多方司法对策(包括加强刑法、警方和检控政策、风险评估工具、家庭暴力专门法庭以及受害人服务和施暴者治疗方案)，以及民法和更广泛的家庭暴力预防对策、受害者援助和防止暴力举措。土著妇女和女孩失踪和遇害问题也令人严重关切。政府与土著人民结成伙伴关系，已采取许多步骤来提高土著妇女和女童的安全，加强司法系统对土著妇女失踪和遇害案件的应对，并已为此实施了一项七步战略。还向社区组织直接提供了资金，作为减少暴力总体努力的一部分。

50. 智利介绍了一项今后的战略和行动计划，目的是防止和消除一切形式暴力侵害妇女、包括土著妇女的行为。还计划建立一个机构间政府实体，负责协调该战略。

51. 哥伦比亚政府报告说，包括土著妇女组织在内的妇女组织正在起草为妇女领袖和人权维护者提供保障的行动计划，该计划将由一个部委跨部门小组执行。

52. 在危地马拉，土著妇女监察员为促进土著妇女的权利开展了广泛工作，其中包括培训土著妇女领导人和监督暴力侵害妇女案件。2008年至2012年间，监察员的12个办公室对37 235宗案件作出了回应。监察员还实施了一个处理土著妇女司法救助问题的框架。

53. 印度报告称，国家犯罪记录局的犯罪统计出版物有一个章节介绍了对妇女、儿童、在册种姓和在册部落等一些社会弱势群体实施的犯罪行为。

54. 墨西哥仍然关切的是，需要制定一种模式，以跨文化和重视人权的方式消除暴力侵害土著妇女和女孩行为，包括通过防止和消除暴力侵害妇女行为全国委员会这样做。2003年至2013年间，政府设立了21个土著妇女之家，向土著妇女暴力受害者提供援助和其他服务。2013年，司法部门发布了各项规程，供司法人员在涉及土著人民或土著社区成员的案件中执行。

55. 新西兰指出，毛利妇女遭受暴力侵害的可能性是其他妇女的两倍。该国为应对大量暴力侵害妇女和女童行为所开展的工作包括处理家庭暴力的E Tu Whānau行动纲领(2013至2018年)，其中规定了处理这一问题的毛利人概念框架。该纲领还规定了一个毛利人社区和政府继续合作解决暴力问题的五年框架。此外，新西兰议会社会事务委员会正在对与性暴力有关的社会服务供资情况进行调查，其中包括审查为毛利人提供的此类服务是否无障碍、文化上适宜和可持续。

4. 土著妇女参与权力和决策

56. 一些国家提供了资料，介绍妇女在自己的社区和在国家政治领域内参与决策的情况。总体而言，各国重点指出了担任权力及决策职位的土著妇女人数不足的问题。几个国家重点指出，正在代表制政治结构和某些方案中采取积极措施来补救这一问题。

57. 澳大利亚通过政府的土著妇女赠款方案，为妇女网络提供财政支助，以鼓励妇女在其所在社区中担任领导、代表和管理职务。2012年和2013年间，该方案支助了63个项目，援助了3 600多名妇女。政府还资助全国土著妇女和托雷斯海峡岛民妇女联盟，该联盟旨在增强土著妇女和托雷斯海峡岛民妇女权能，并倡导对影响她们的问题采取政治干预措施。此外，政府还帮助提高土著妇女在“效力家乡”方案中的参与度，这个项目帮助保护和管理海洋和陆地，并为土著人民提供可持续的就业机会。

58. 玻利维亚多民族国已颁布旨在提高土著妇女政治参与的法律。特别是2010年6月30日的第26号《选举法》第11条，其中规定提名担任国家和地方政治职位的候选人应有50%为妇女。这包括由土著社区根据其传统选举制度提出的名单。在新宪法起草过程中(2006至2007年)，256名当选的议会成员中有88人是女性(35%)，其中包括大会主席在内的31人是土著妇女。由第29850号最高法令

核可的国家机会平等计划“妇女建设新玻利维亚创造美好生活”提出了消除重男轻女制度和确保妇女参与决策的战略及其他措施。

59. 加拿大报告说，截至 2013 年 8 月，在第一民族中，妇女占有 16% 的部落酋长职位，比 2012 年 19.8% 的高水平略有下降。

60. 圭亚那报告说，在美洲印第安人妇女的政治参与方面出现重大改善。在议会 6 名美洲印第安人成员中，5 名是女性。此外，该国政府指出，目前有两名女性美洲印第安人政府部长，担任外交部长和美洲印第安人事务部长职位。美洲印第安人妇女还担任土著人民委员会的主席和副主席职位，该委员会由圭亚那宪法授权，负责促进美洲印第安人的权利。10 名委员中也有 4 名是妇女。这符合《宪法》条款的要求，即来自全国 Tосhaos 理事会的三名候选人中一名必须是女性，来自美洲印第安人组织的两名候选人中一名必须是女性。在地方一级，186 名当选 Tосhaos 和高级议员中有 10% 为女性。

61. 肯尼亚已在国家、区域和国际各级建立机制，评估发展和环境政策对妇女的影响。建立了三个英才中心，对两性平等问题加以考虑。例如，将开展研究，探索如何把妇女的土著环境知识纳入环境保护工作及环境政策和法律。

62. 墨西哥报告说，人权方面的宪法改革通过统一地方和国家法律，促进了妇女参与社区决策。然而，在讲土著语言者占人口 40% 以上的城市，参与政治的土著妇女人数有限。例如，2009 年，妇女仅占 523 个主席职位中的 23 个(4.4%)、450 个工会职位中的 43 个(9.6%)，3 402 个市议员职位(当地职位)中的 910 个(26.7%)。2011 年，政府实施了加强墨西哥土著人民政治和选举权利的战略。2012 年，作为促进土著人口性别平等行动纲领的一部分，国家土著人民发展委员会成立了一个创办和支持土著妇女培训的联合基金，促进加强土著妇女的领导力和决策。2013 年，该项目支持了 22 个培训项目，有 3 642 名土著妇女参与。

63. 新西兰报告说，妇女事务部与毛利妇女福利联盟进行协调，在全国各地就妇女面临的问题举办讨论会，并开展后续工作。

64. 挪威报告说，为促进妇女参与萨米议会开展了努力。2001 年，萨米议会只有 7 名女性成员(18% 的席位)。为提高女性任职比例，2005 年，萨米议会开展媒体宣传运动，同年有 22 名妇女入选议会，实现男女比例 50/50。萨米议会在随后的选举中保持了 50/50 的男女比例，现在还有一位女议长。

5. 土著女童

65. 几个国家采取了与土著女童有关的特别举措，特别是在教育和卫生领域。

66. 澳大利亚已制定具体方案，如“新方向：实现土著儿童人生起点平等”方案。该方案旨在通过提供全面母婴服务的机会，处理风湿热和其他疾病，以及为来自

偏远地区、需要前往地区中心分娩的土著妇女提供住宿，改善土著儿童及其母亲的保健和教育。

67. 2014年7月，玻利维亚多民族国政府颁布新的儿童和青少年法，其中纳入了跨文化原则。起草过程由司法部主导，土著儿童在父母的支持下参与了该过程。2012年8月1日，总统颁布了旨在消除校园欺凌的第1302号行政命令，他于2011年12月批准了一项法律，宣布2012年为反对儿童和青少年暴力年。

68. 加拿大介绍了“城市和北部社区土著人学前启蒙方案”，该方案支持生活在保留地以外地区的梅蒂斯人、因努伊特人和第一民族的儿童早期发展。该方案对入学准备产生了积极的影响，特别是在语言、社会、运动和学术技能及文化知识方面。此外，正在出现的确凿证据显示，文化归属感、复原力、积极的关系以及应对不利事件的能力可减轻暴力、自杀和其他消极事件的风险。

69. 新西兰报告说，毛利人中少女分娩率大大高于非毛利人。自2010年以来，政府为弱势未成年父母及其子女提供了重要支助，包括强化个案工作者、住房支持、未成年父亲育儿支助、育儿助手薪资以及让年轻的父母能够继续接受中学教育的未成年父母班。

70. 菲律宾政府报告说，早婚现象在一些土著群体中仍然普遍。一旦结婚后，女童往往停止就学。在土著女童中，只有10%完成小学教育，5%高中毕业，还有20%没有受过正规教育或被划归为文盲。教育不足严重限制了女孩工作或就业的资格。往往导致生活困难和底薪工作，如种植块根作物和纺织，以及从事家政工作等充当下手的职务。有报告称，土著女童被招募到附近城市从事家政工作或在娱乐场所上班。

71. 在苏里南，青春期女孩早育的现象在穷人、生活在农村地区的人和那些属于土著和马龙族群的人当中比例过高。苏里南还报告说，有明显迹象表明，许多少女怀孕的结果是堕胎，包括不安全堕胎。

6. 土著妇女与贫穷

72. 若干国家介绍了与土著妇女相关的减贫和发展政策及方案。其中包括促进土著妇女参与劳动力队伍、提供更多基本服务和确保土著人民获得土地。

73. 澳大利亚报告说，妇女的经济状况受到多种因素的影响，包括收入较低、非全时工作、离婚或其他因素。土著妇女参与劳动力的可能性(49.3%)低于土著男子(61.6%)。政府努力支持赋予妇女经济权能，包括注重提高妇女参与劳动力队伍，协助妇女从事商业和解决两性工资差距。

74. 玻利维亚多民族国指出，该国制定了各种政策来克服土著人民、尤其是妇女面临的极端贫穷。这些政策导致为妇女提供的电力和饮用水等基本服务增加。此外，1996年《土地改革法》即第1715号法律确认了妇女获得土地的权利和财产

权利。为促进妇女参与土地分配和所有权验证过程，政府设立了“Bartolina Sisa”即全国土著和农民妇女联合会。该组织还游说在最近一些与土地有关的法律中列入有关土著妇女的条款，并且还游说将土著妇女列入总统直至 2025 年的政治议程。

75. 加拿大报告说，该国对土著人技能和就业培训战略以及技能和伙伴关系基金作了大量投资，以确保第一民族、因努伊特人和梅蒂斯人拥有必要的技能来获得持续、有意义的工作，包括为从事非传统职业的妇女提供培训。此外，政府开展了一个保留地收入援助方案，为生活在保留地、存在资金需求、符合资格的个人和家庭提供援助，以帮助确保男女青年能够获得实现就业所需要的技能和培训。该国还指出，2013 年，《保留地家庭住房和婚姻利益或权利法》获得通过，该法消除了关于第一民族保留地内婚姻财产的保护和权利的立法差距。自 2009 年以来，全面土地所有权和自治协定已对几个第一民族生效。

76. 苏里南开展了一个名为“支持内地可持续发展”的项目，已通过该项目划定了生活在内地的人的土地，包括土著人民的土地。不过，该国指出，《宪法》不承认集体土地权。

7. 土著妇女与统计

77. 一些国家报告了在汇编统计数据 and 定性研究方面取得的进展。部分结果如下所述。

78. 阿根廷报告说，在国际人口与发展会议行动纲领 2014 年以后的后续行动框架内，该国在其国家报告中列出了按性别分列的关于土著人民的数据。

79. 玻利维亚多民族国报告说，2012 年开展的人口和住房普查中包括有关自我认同和语言的问题，并按性别和年龄分列。2012 年，司法部和国家统计研究所在联合国人权事务高级专员办事处的支持下，开展了制定关于消除暴力侵害妇女行为、贩运人口及性健康和生殖健康方面人权指标的工作。

80. 哥斯达黎加政府报告说，在第十次人口普查和第六次住房普查中包括自我认同和性别问题，从而能够收集关于土著妇女的信息。

81. 埃塞俄比亚指出，该国要求有关部委加强部门政策对性别平等问题的敏感度，包括收集关于土著妇女状况的数据。

82. 芬兰认识到，必须特别重视基于性别和出于其他原因的交叉和多重形式的歧视，该国还认识到，目前关于萨米人民的状况、生活条件或政治参与度的按性别分列的研究数据不够充分，无法用来支持决策。

83. 危地马拉政府报告说，2013 年，按族裔群体分列数据已被列为优先事项，以便审查土著和非土著男子和妇女在若干领域的差异。危地马拉有 46 个成套指标，

用来收集 6 个领域的的数据：人口、经济、教育、保健、政治参与和暴力侵害妇女行为。

84. 圭亚那在 2009 年人口与家庭调查中列入了有关美洲印第安人身份和性别的问题。

85. 2013 年，新西兰政府进行了 Te Kupenga——关于毛利人福祉的第一次调查，涉及 5 000 名毛利族人和(或)毛利人后裔。Te Kupenga 就一系列广泛问题收集资料，以全面了解他们的社会、文化和经济福祉。

三. 结论

86. 土著妇女正成为土著权利和妇女权利运动中一种强大而引人注目的声音，在平等的基础上以细腻的方式更好地行使和享受她们的权利创造条件，以确保尊重这些权利，同时继续保持和传播土著文化和价值。

87. 在这方面，土著妇女在国家国际层面上已稳步取得成就。通过更积极地参加国际论坛，既参加有关土著人民的进程又参加有关妇女的更广泛进程，土著妇女在突显她们的问题方面取得了进展。这些努力已确保土著妇女的权利和关切在国际文书中得到确认和反映，如《联合国土著人民权利宣言》和国际劳工组织《土著和部落人民公约》(第 169 号公约)，以及最近土著人民问题世界会议的成果文件。

88. 然而，在第四次妇女问题世界会议于北京举行 20 年之后，土著妇女在充分享受人权方面仍然面临着重大挑战。对国家审查的分析重点指出了土著妇女的具体情况和各国取得的进展，加深了对许多尚未克服的挑战的了解。各国报告的各种措施表明，推进土著妇女权利的情况在各区域和各国之间大不相同，并受到国家优先事项和政治机会以及财政资源的影响。值得注意的是，某些国家和地区已采取特别重视土著妇女的各种举措，而其他一些则在很大程度上就这一问题保持沉默。

89. 各国似乎在暴力侵害妇女行为、卫生、教育和能力建设领域采取了最具针对性的行动。这些领域更明显地涉及具体性别(尤其是暴力侵害妇女行为以及特别影响妇女的健康问题)，或者是已证明土著妇女在这些领域处境尤其脆弱或不利(例如文盲率)。一些国家认识到，在这些领域内，土著妇女面临着具体挑战，需要采取有区别的行动。当然，各国在报告中提到的用来解决问题的一些措施可以说是新出现的良好做法，有可能在其他国家或在其他情况下被发扬光大或效法。

90. 各国提出的一项主要关切是土著妇女在地方和国家一级参与掌权和参与决策的程度。尽管在一些国家取得了微小进展，妇女在这方面仍普遍面临歧视。土著妇女的参与程度低自身是一个问题，同时还阻碍加强认识和制定办法来解决土

著妇女在教育、保健、暴力、减贫和司法救助等方面存在的各种其他问题。让土著妇女更多地参与掌权和决策应作为国家和土著社区内部的优先事项。

91. 此外，通过将问题主流化以及在关于妇女和(或)土著人民的一般政策和方案中将土著妇女的权利作为一个交叉问题来考虑，可更好地应对土著妇女面临的具体问题。此外，通过提高国家决策者和当局对土著妇女关切的问题的认识，可更好地应对土著妇女面临的问题。这将使决策者能够更好地理解土著妇女目前面临的许多问题。在这方面，按性别和族裔分列数据是一个基本工具，可用于确定和衡量问题领域并拟订解决办法。

92. 最后，值得注意的是，要解决土著妇女和女童面临的问题，就需要将她们作为妇女的权利及作为土著人民的权利都作为优先事项。在这方面，必须同时推进《联合国土著人民权利宣言》所载的权利以及专门为土著妇女制定的举措，以帮助解决影响土著人民的结构性问题，这些问题会进一步加剧那些尤其影响土著妇女的难题。这包括促进土著人民的自决权利，使他们自己能够参与制定有效、文化上适宜和可持续的方案来解决土著妇女面临的问题。